



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> publications les marchandises dange	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-15CS25/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-15CS25	<b>Date</b> 2016-01-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-007-7007	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-5-38141 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-09</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Noor, Hussain	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2080 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0113-15CS25/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15CS25

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-5-38141

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor007  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**La modification n° 001 à la demande de soumissions a pour but d'en modifier la date de clôture et de répondre aux questions de l'industrie.**

**Page 1, l'invitation prend fin**

Supprimer : 2016-02-01

Insérer : 2016-02-09

### **Questions et réponses**

**Question n° 1 :** Quels sont les critères obligatoires? Souhaitez-vous obtenir un énoncé de conformité comme quoi chaque publication peut être produite dans les délais prescrits, ou plutôt un énoncé faisant état de la façon dont les publications seront créées, y compris l'échéancier connexe?

**Réponse n° 1 :** Un énoncé indiquant votre capacité à fournir le nombre exact de publications requises au plus tard à la date de livraison.

**Question n° 2 :** Pourriez-vous fournir des spécifications détaillées des huit publications (pour nous permettre d'établir le tableau des prix)?

**Réponse n° 2 :** Il n'y a aucune spécification, car n'importe quel style de reliure est acceptable et des prix connexes peuvent être proposés à condition de s'en tenir au nombre exact de publications requises.

**Question n° 3 :** Imprime-t-on ces livres aux fins de revente? Nous avons remarqué que n'importe qui peut les acheter sur Internet auprès d'entreprises privées.

**Réponse n° 3 :** Nous souhaitons produire les publications civiles authentiques qui ont déjà été créées et ne sont pas destinées à la revente.

**Question n° 4 :** La demande de propositions ne fait aucune mention de la méthode de transmission des illustrations pour chaque livre?

**Réponse n° 4 :** Nous ne disposons d'aucune illustration. Nous recherchons les publications civiles authentiques qui ont déjà été produites.

**Question n° 5 :** Il n'y a aucun renseignement au sujet du nombre de pages par livre dans la demande de propositions. Or, ce renseignement est requis pour proposer un prix.

**Réponse n° 5 :** Aucun nombre particulier de pages n'est demandé, car nous recherchons les publications civiles authentiques qui ont déjà été produites.

**Question n° 6 :** La demande de propositions ne renferme aucun renseignement au sujet de la méthode de reliure pour chaque livre. Les livres devront-ils être reliés sans couture, en utilisant un agrafage à cheval, ou simplement placés dans un cartable? Ce renseignement est requis pour proposer un prix.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0113-15CS25/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15CS25

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-5-38141

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor007  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Réponse n° 6 :** Différents types de reliures existent déjà sur le marché pour ces publications. N'importe quel type de reliure peut être utilisé pourvu que les publications exactes soient fournies.

**Question n° 7: Les soumissions peuvent-elles être transmises par télécopieur?**

**Réponse n° 7 :** Oui, celles-ci peuvent être transmises par télécopieur.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT  
INCHANGÉES.**